



Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. októbra 2020
(OR. fr)

11263/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0273 (NLE)**

PECHE 272

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou o predĺžení platnosti protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou a ktorého platnosť uplynie 15. novembra 2020

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

Z ...

**o podpise v mene Únie
a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov
medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou
o predĺžení platnosti protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti
a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu
medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou
a ktorého platnosť uplynie 15. novembra 2020**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou¹ (ďalej len „dohoda“) schválená nariadením Rady (ES) č. 1801/2006² nadobudla platnosť 8. augusta 2008.
- (2) Protokol k dohode, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody a ktorý nadobudol platnosť v rovnaký deň na obdobie dvoch rokov, bol niekoľkokrát nahradený.
- (3) Rada 8. júla 2019 poverila Komisiu začať rokovania s Mauritánskou islamskou republikou (ďalej len „Mauritánia“) s cieľom uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a protokol implementujúci túto dohodu.
- (4) Aby sa zabránilo dlhodobému prerušeniu rybolovných činností, Rada taktiež poverila Komisiu rokovať o predĺžení platného protokolu³ o maximálne jeden rok, pred jeho uplynutím platnosti 15. novembra 2019 (ďalej len „protokol“). Rada 8. novembra 2019 prijala rozhodnutie (EÚ) 2019/1918⁴ o tomto predĺžení.

¹ Ú. v. EÚ L 343, 8.12.2006, s. 4.

² Nariadenie Rady (ES) č. 1801/2006 z 30. novembra 2006 o uzavretí Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou (Ú. v. EÚ L 343, 8.12.2006, s. 1).

³ Protokol, ktorým sa na obdobie štyroch rokov stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou (Ú. v. EÚ L 315, 1.12.2015, s. 3).

⁴ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/1918 z 8. novembra 2019 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou o predĺžení platnosti protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou a ktorého platnosť uplynie 15. novembra 2019. (Ú. v. EÚ L 297 I, 18.11.2019, s. 1).

- (5) V období od septembra 2019 do februára 2020 sa uskutočnili štyri kolá rokovaní s Mauritániou týkajúce sa uzavretia novej dohody a nového protokolu. Uvedené rokovania však nedospeli k žiadnym záverom.
- (6) Napriek tomu, že platnosť protokolu bola už raz predĺžená, je zrejmé, že vzhľadom na súčasnú zdravotnú situáciu z dôvodu pandémie ochorenia COVID-19 sa rokovania týkajúce sa uzavretia novej dohody a protokolu nepodarí včas zavíšiť, a tým sa neumožní zabrániť prerušeniu rybolovných činností. V tejto situácii preto Rada 26. júna 2020 poverila Komisiu rokovaním o novom predĺžení platnosti protokolu o maximálne jeden rok.
- (7) Až do ukončenia rokovaní týkajúcich sa uzavretia novej dohody a nového protokolu dojednala Komisia v mene Únie s Mauritánskou islamskou republikou dohodu vo forme výmeny listov, ktorou sa druhýkrát predlžuje platnosť protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody (ďalej len „dohoda vo forme výmeny listov“), a to maximálne o jeden rok. Následne po uvedených rokovaníach bola dohoda vo forme výmeny listov 7. júla 2020 parafovaná.
- (8) Cieľom dohody vo forme výmeny listov je umožniť Únii a Mauritánii naďalej spolupracovať na účely podpory politiky udržateľného rybolovu, zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v mauritánskych vodách a umožniť plavidlám Únie vykonávať rybolovné činnosti v daných vodách.

- (9) S cieľom zabezpečiť kontinuitu rybolovných činností plavidiel Únie v mauritánskych vodách je vhodné dohodu vo forme výmeny listov predbežne vykonávať od 16. novembra 2020 alebo od akéhokoľvek neskoršieho dátumu odo dňa jej podpisu v súlade s jej bodom 6.
- (10) Dohoda vo forme výmeny listov by sa mala podpísať a predbežne vykonávať do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jej platnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou o predĺžení platnosti protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou a ktorého platnosť uplynie 15. novembra 2020, s výhradou uzavretia uvedenej dohody¹⁺.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu vo forme výmeny listov v mene Únie.

Článok 3

Dohoda vo forme výmeny listov sa predbežne vykonáva od 16. novembra 2019 alebo od akéhokoľvek neskoršieho dátumu odo dňa jej podpisu² do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jej platnosti.

¹ Text dohody vo forme výmeny listov je uverejnený v Ú. v. ...

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, údaje o uverejnení dohody vo forme výmeny listov vo vyššie uvedenej poznámke pod čiarou.

² Dátum, od ktorého sa bude dohoda vo forme výmeny listov predbežne vykonávať uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu
predseda*
